

ORTHODOX WAY



ALL SAINTS OF RUSSIA ORTHODOX CHURCH DENVER, CO.

3274 E Iliff Ave Denver CO (303)757-3533
The Russian Orthodox Church Outside Russia

DECEMBER 2008



Entrance of the Holy Virgin into the Temple
Введение Во Храм Пресвятой Богородицы



ORTHODOX WAY

ALL SAINTS OF RUSSIA ORTHODOX CHURCH

Diocese of Western America
Russian Orthodox Church Outside Russia
3274 E. Iliff Ave.
Denver, Colorado 80210
(303) 757-3533

Parish Clergy:

Priest Boris Henderson, Rector
Home (303) 753-1401 Cell phone (720) 244-3255
Priest Michael Preobrazhensky
Deacon Jan Veselak
Reader Timothy Henderson
Taper-bearer Vladimir Lander

Parish Staff:

Warden: Alexander Yaremenko
Treasurer: Alexandra Timofeeva
Secretary: Petronia Taraschuk
Choir Director: Mat. Natalia
Sisterhood President: Liliya Trotsenko

Times of Divine Services:

Saturday 6:00 P.M. All-Night Vigil
Sunday 9:40 A.M. Hours
Sunday 10:00 A.M. Divine Liturgy

*For services on the Great Feasts, Saints' Days,
and the days of Great Lent,
check the monthly calendar.*

Namesdays

Date	Baptismal name	Last name	First name
Dec 5	Maxim	Sorokoletov	Maxim
Dec 6	Alexander	Andreev	Aleksander
Dec 6	Alexander	Katsnelson	Alexander
Dec 6	Alexander	Yaremenko	Oleksandr
Dec 6	Alexander	Zhukov	Alexander
Dec 7	Catherine	Dunn	Katherine
Dec 7	Catherine	Ivanov	Ekaterina
Dec 13	Andrew	Damerau	Andrew
Dec 13	Andrew	Taraschuk	Andrei
Dec 13	Andrew	Vashchenko	Andrew
Dec 19	Nicholas	Charczenko	Nickolai
Dec 19	Nicholas	Chepelev	Nikolai
Dec 19	Nicholas	Jankowsky	Nick
Dec 19	Nicholas	Kripakov	Nicholas
Dec 19	Nicholas	Shepovalov	Nicholas
Dec 22	Anna	Pankov	Anna
Dec 22	Anna	Preobrazhensky	Anna
Dec 23	Angelina	Djibilov	Angelina
Dec 30	Daniel	Damerau	Richard
Dec 30	Daniel	Damerau	“Daniel, Jr.”
Dec 30	Daniel	Zhukov	Daniil

May God grant them many years!.

Prayers for the sick

Katherine Gorbach	Eugenia Pazalos
Maria Cowles	Xenia Navratil
Nina Swec	Child Anna Preobrazhensky
Henry Rewun	Julia Willis
Anna Pankov	Tamara Kishinevsky
John Dunn	

May God heal them of their ailments and give them strength during the time of illness.



Обращение Приходского Старосты

Дорогие братья и сестры!

Мы получили наш храм от наших предшественников, которые построили и украсили его. Благодаря им мы имеем возможность приходить в храм, молиться Богу, получать наставления от духовных отцов.

В течение года наш приход по разным причинам покинули несколько активных членов. В связи с этим возникли трудности в организации работы по уборке помещения храма и его участка, приготовлении трапез, функционирования приходской школы и других областях. Для преодоления этих трудностей надо каждому из нас взять на себя хоть одно малое послушание. Ведь каждый из нас имеет какие то таланты и у нас есть возможность проявить их в приходской жизни.

Я призываю вас, дорогие братья и сестры, вспомнить, что труд есть одна из главных христианских добродетелей. Потрудимся же во славу Божию и на пользу нашего прихода.

Староста Александр Яременко

An Appeal of the Parish Warden

Dear brothers and sisters!

We received our temple from our predecessors who had built and adorned it. Thanks to them we are able to come to the temple, pray to God, and receive instruction from spiritual fathers.

Within a year for various reasons our parish lost several active members. Due to this we have been having difficulties with the organization of cleaning the church and its grounds, preparation of meals, functioning of the parish school and in other areas. In order to overcome these difficulties it is necessary to each of us to take on at least one small obedience. Every one of us has some skills and talents and we have an opportunity to apply them in the parish life.

I appeal to you, dear brothers and sisters, to remember that labor is one of the main Christian virtues. Let us work for the glory of God and for the welfare of our parish.

Warden Alexander Yaremenko

О посте

Церковь Христова заповедает своим чадам вести умеренный образ жизни, особо выделяя дни и периоды обязательного воздержания—посты. Постились ветхозаветные праведники, постился и Сам Христос (Мф. 4).

Еженедельными постными днями (за исключением “сплошных” недель) является среда и пятница. В среду пост установлен в воспоминание предательства Христа Иудой, а в пятницу—ради крестных страданий и смерти Спасителя. В эти дни запрещено вкушать мясную и молочную пищу, яйца, рыбу (по Уставу от Фомина воскресения до праздника Св. Троицы рыбу и постное масло вкушать можно), а в период от Недели всех Святых (первое воскресенье после праздника Троицы) до Рождества Христова по средам и пятницам следует воздержаться от рыбы и постного масла.

Многодневных постов в году четыре. Самый длительный и строгий—Великий Пост, который длится семь недель перед Пасхой. Самые строгие из них—Первая и последняя, Страстная. Этот пост установлен в память сорокадневного поста Спасителя в пустыне.

Близок по строгости к Великому **Успенский пост**, но он короче, с 14 по 27 августа. Этим постом Святая Церковь почитает Пресвятую Богородицу, Которая, предстоя пред Богом, неизменно молится за нас. В эти строгие посты рыбу можно вкушать только три раза—в праздники Благовещения Пресвятой Богородицы (7 апреля), Входа Господня в Иерусалим (за неделю до Пасхи) и Преображения Господня (19 августа).

Рождественский пост продолжается 40 дней, с 28 ноября по 6 января. В этот пост рыбу вкушать разрешается, кроме понедельника, среды и пятницы. После праздника святителя Николая (19 декабря) рыбу можно вкушать лишь по субботам и воскресеньям, а период со 2 по 6 января надо проводить по полной строгости.

Четвертый пост—**Святых апостолов** (Петра и Павла). Он начинается с Недели всех Святых и заканчивается ко дню памяти святых первоверховных апостолов Петра и Павла 12 июля. Устав о питании в этот пост такой же, как и в первый период Рождественского.

Днями строгого поста являются крещенский сочельник (18 января), праздники Усекновения главы Иоанна Предтечи (11 сентября) и Воздвижения Креста Господня (27 сентября).

Некоторое послабление в строгости поста допускается больным, а так же занятым тяжелым трудом, беременным и кормящим женщинам. Это делается для того, чтобы ношение не привело к

резкому упадку сил, и христианин имел силы на молитвенное правило и необходимый труд. Но пост должен быть не только телесным, но и духовным. “Ошибается тот, кто считает, что пост лишь в воздержании от пищи. Истинный пост, учит святитель Иоанн Златоуст,— есть удаление от зла, обуздание языка, отложение гнева, укрощение похотей, прекращение клеветы, лжи и клятвопреступления.”

Тело постящегося, не отягощаясь пищей, становится легким, укрепляется для принятия благодатных даров. Пост укрощает желание плоти, смягчает нрав, подавляет гнев, сдерживает порывы сердца, бодрит ум, приносит спокойствие душе, устраняет невоздержание. Постясь, как говорит святой Василий Великий, постом благоприятным, удаляясь от всякого греха, совершаемого всеми чувствами, мы выполняем благочестивый долг православного христианина.



About Fasting

The Church of Christ commands its children to lead a temperate way of life, particularly singling out days and periods of required abstinence—fasts. The righteous of the Old Testament fasted, Christ Himself fasted (Matthew 4).

The weekly fast days (“continuous” weeks excepted) are Wednesday and Friday. The Wednesday fast was established in memory of Judas’ betrayal of Christ, and on Friday—in memory of the Savior’s sufferings and death. On these days it is forbidden to eat meat or milk products, eggs, fish (according to the Charter, fish and oil are permitted from Thomas Sunday to the feast of the Holy Trinity), and during the period from the

All-Saints' Week (the first Sunday after the Feast of the Holy Trinity) until Christmas one should refrain from fish and oil on Wednesdays and Fridays.

There are four protracted fasts in the year. The longest and strictest is Great Lent, which lasts for seven weeks before Easter. The strictest of the weeks are the first and the last, Passion Week. This fast was established in memory of the Savior's forty-day fast in the desert.

The Assumption fast is similar to Great Lent in strictness, but it is shorter, from August 14 to the 27th. The Church devotes this fast to the Most Holy Mother of God, Who, standing before God, unflinching prays for us. In these two strict fasts fish can be eaten only three times —on the Feast of the Annunciation (April 7), the Entrance of the Lord into Jerusalem (a week before Easter) and the Transfiguration of the Lord (August 19).

The Christmas fast lasts 40 days, from November 28 to January 6. Fish is permitted during this fast, except for Mondays, Wednesdays and Fridays. After the feast day of St. Nicholas (December 19), fish can be eaten only on Saturdays and Sundays, and during the period from January 2 to January 6 strict fasting should be observed.

The fourth fast is of the Holy Apostles (Peter and Paul). It begins on the Week of All Saints and concludes on the feast day of the Heads of the Apostles Peter and Paul, July 12. The charter concerning food in this fast is the same as for the first half of Christmas fast.

Single days of strict fasting are the eve of Epiphany (January 18), the feast day of the beheading of John the Baptist (September 11) and the Elevation of the Lord's Cross (September 27).

Some weakening of the strictness of the fasts is permitted the sick, as well as those doing heavy labor, expectant and nursing mothers. This is done, so that the carrying does not lead to a steep drop in strength, and the Christian would have enough strength for prayer rule and necessary duties. But fasting should not be strictly physical, but also spiritual. "He who considers that fasting is simply abstinence from food is mistaken. True fasting," teaches St. John Chrysostom, "is the withdrawal from evil, the curbing of the tongue, the laying by of anger, the subduing of passions, the ceasing of gossiping, lying and perjury."

The body of one fasting, not burdened with food, becomes light, and is fortified for accepting blessed gifts. Fasting subdues the desires of the flesh, softens the temperament, suppresses anger, restrains impulses of the heart, invigorates the mind, brings serenity to the soul, eliminates intemperance. By fasting well, says St. Basil the Great, by refraining from all sin, with all the senses, we fulfill the pious duty of an Orthodox Christian.

Feast Days in December

Entrance of the Holy Virgin into the Temple

December 4 (November 21 on church calendar)

Joachim and Anna did not forget their promise to dedicate their child to the service of God. When Mary was three years old they brought her to the Temple. Young girls, friends and relatives with lighted tapers formed a procession and conducted her to the steps of the Temple. There the child Mary all by herself walked up to the very top of the stair, where she was met by the High Priest, Zacharias, as he had met other children dedicated to the service of God.

Moved by the Holy Spirit, the High Priest led Mary into the Holy of Holies of the Temple, where he himself was allowed to enter but once a year. Thus, the child Mary was dedicated to a higher service and a higher calling than any other child. After her dedication she remained in the Temple for twelve years, praying and fasting. She read and studied the Holy Scriptures and learned needlework along with other young girls. Mary decided to dedicate the rest of her life to God and vowed to remain forever a virgin. This holy day serves to remind parents that children are given to us by God.

We as parents must remember that it is our duty to bring them up according to God's commandments—that is to love and obey Him.

Great Martyr Katherine

December 7 (November 24 on church calendar)

The daughter of King Constus, Saint Katherine lived with her mother in Alexandria after her father's death. Her mother was secretly a Christian and, through her spiritual father, brought Katharine to the Christian faith. In a vision, St. Katharine received a ring from the Lord Jesus Himself as a sign of her betrothal to Him. This ring remains on her finger to this day. Katharine was greatly gifted by God, exceptionally well-educated in Greek philosophy, medicine, rhetoric and logic, and added great physical beauty to this. When the wicked Emperor Maxentius offered sacrifice to idols and ordered everyone to do the same, St. Katharine came with daring before him and denounced his idolatrous errors. The Emperor, seeing that she surpassed him in wisdom and learning, summoned fifty of the wisest men, to dispute with her about faith and put her to shame, but Katharine was wiser than they, and put them to shame. The furious Emperor commanded that all fifty wise men be burned. These wise men, at St. Katharine's prayers, all confessed the name of Christ at the moment of death, and proclaimed themselves Christians. When the martyr was in prison, she brought Porphyrius the general, with



Great Martyr Katherine
Великомученица Екатерина

two hundred of his soldiers, to the Faith, and also the Empress, Augusta-Vasilissa. They all suffered for Christ. At St. Katharine's martyrdom, an angel of God appeared to her, stopping and breaking the wheel on which she was being tortured, and after that the Lord Christ Himself appeared to her, strengthening her. After many tortures, Katharine was beheaded with the sword at the age of eighteen, on November 24th, 310. Milk flowed from her body in place of blood. Her wonderworking relics are preserved on Sinai.

Праздники в декабре

ВВЕДЕНИЕ ВО ХРАМ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ

4 декабря (21 ноября по церк. календарю)

Когда Деве Марии исполнилось 3 года, благочестивые родители Ее приготовились исполнить свой обет. Они созвали родственников, пригласили сверстниц своей дочери и, провожаемые народом с зажженными свечами, повели Ее в Храм иерусалимский для посвящения Богу.

Марию подвели к ступеням Храма, а Она Сама взошла по высоким ступеням, где Ее наверху встретил первосвященник, как он встречал и других посвященных в служение Богу детей. Затем по внушению Духа Святого первосвященник ввел Ее в Святое Святых, куда сам имел право входить только один раз в год.

Итак, юная отроковица Мария была посвящена на высшее служение и имела более высокое призвание, чем другие. После Своего посвящения, Мария оставалась жить при Храме лет двенадцать. Она обучалась чтению Священного Писания и рукоделию вместе с другими девицами. Дева Мария много молилась, строго постилась и приняла решение посвятить остальную Свою жизнь только одному Богу и дала обет навсегда остаться Девой.

Этот святой день напоминает родителям, что дети дарованы нам от Бога. Мы, как родители, должны помнить, что наша обязанность воспитывать их в заповедях Господних, т. е. любить Бога и исполнять Его волю.

Великомученица Екатерина

7 декабря (24 ноября по церк. календарю)

Святая Екатерина родилась в Александрии во второй половине Стретьего столетия. Происходила она из знатного рода и отличалась светлым умом, ученостью и красотой. Мудрая дева поняла превосходство христианской веры над языческой, поверила в Иисуса Христа как Сына Божия и приняла святое крещение. После крещения божественный свет проник в нее и наполнил ее великой радостью. Она совершенно переменялась, стала скромной, кроткой и милостивой. Она стала часто молиться Богу, прося руководства и помощи. Одна цель воодушевляла ее: жить для Христа.

Вскором времени в Александрию прибыл Максимиан (286-305 гг.), соправитель императора Диоклетиана. Он разослал вестников по городам Египта созвать народ на праздник в честь языческих богов. Екатерина скорбела, что царь, вместо того, чтобы содействовать просвещению народа, еще больше насаждает языческие суеверия.

Когда настал праздник, она пришла в капище, где собрались жрецы, знать и народ и безбоязненно сказала царю: “Не стыдно ли тебе, царь, молиться мерзким идолам! Познай истинного Бога безначального и бесконечного; им цари царствуют и мир стоит. Он сошел на землю и сделался человеком для спасения нашего.”

Максимиан разгневался на Екатерину за неуважение к его царскому достоинству и повелел заключить ее в темницу. Затем он велел ученым людям убедить Екатерину в истинности языческой религии. В течение нескольких дней они излагали перед девицей различные доводы в пользу языческой религии, но Екатерина своей логикой и разумными доводами разбивала их в прах. Она доказывала им, что может существовать только один премудрый Создатель всего, Который Своими совершенствами бесконечно возвышается над языческими божествами. В конце концов языческие мудрецы признали себя побежденными всесокрушающей логикой Екатерины. Потерпев неудачу на интеллектуальной почве, Максимиан, однако, не отступил от своего намерения переубедить Екатерину. Призывав ее, он старался прельстить ее подарками, обещаниями почестей и славы. Но Екатерина оставалась неподкупной.

Максимиану пришлось на короткое время отлучиться из города. Его жена, царица Августа, много слышавшая о мудрости Екатерины, пожелала увидеть ее. Встретившись и побеседовав с Екатериной, Августа уверовала в Христа и приняла христианскую веру.

Когда Максимиан возвратился в Александрию, он снова послал за Екатериной. На этот раз он снял маску доброжелательности, и стал грозить Екатерине пытками и смертью. Потом он велел принести колеса с острыми зубцами и велел предать ее этой ужасной казни. Но едва только начались мучения, как невидимая сила сокрушила орудие муки, и святая Екатерина осталась невредима. Царица Августа, узнав о случившемся, предстала перед своим мужем и стала укорять его, как он дерзает восставать против Самого Бога. Царь пришел в ярость от вмешательства своей жены и повелел тут же умертвить ее.

На другой день Максимиан в последний раз призвал Екатерину и предложил ей стать его женой, обещая ей все блага мира. Но святая Екатерина и слушать об этом не хотела. Видя бесполезность всех своих усилий, царь велел предать ее смерти, и воин отсек ей голову в 304 году.

Впоследствии святые останки великомученицы Екатерины попали на гору Синай и с тех пор здесь хранились в монастыре ее имени. Император Петр Великий пожертвовал для ее мощей драгоценную раку.

**ALL SAINTS OF RUSSIA
c/o AMVROSY PATTON
512 CLARK ST
GOLDEN CO 80403**

FIRST CLASS MAIL